

佐原商工会議所
だより2020 佐原商工会議所発行
 〒287-0003 香取市佐原イ 525-1
 TEL.0478-54-2244
 FAX.0478-55-1501
 http://www.sawara-cci.or.jp
 令和2年10月号

**新型コロナウイルス感染症対応のための
 経営相談体制強化事業**

個別相談会を多数開催!

相談会開催日程 (10月~12月)

佐原商工会議所では新型コロナウイルス感染症対策に関
 して個別相談会を開催しています!

【講師】

○雇用調整助成金や労働環境に関するご相談 (個別)

千葉県社会保険労務士会

○小規模事業者持続化補助金に関するご相談 (個別)

なの花経営研究所 所長

中小企業診断士 伊能 賢一 氏

○IT化に関する相談

有限会社そふとらんど 代表取締役 田川 和典 氏

(中小企業診断士・ITコーディネーター)

・ご相談は1回につき90分までとさせていただきます。

・申込先着順に受付いたします。

(日程の調整をお願いする場合がございます)

【お申込み・お問合せ】

佐原商工会議所 事務局

☎ 54-2244 E-Mail: info@sawara-cci.or.jp



| 月日 | 曜 | 内容 | 時間 |
|-------|---|----------------------|-------------|
| 10.6 | 火 | 雇用調整助成金や労働環境に関するご相談⑤ | 13:30~16:30 |
| 10.7 | 水 | 小規模事業者持続化補助金に関するご相談③ | 13:00~17:00 |
| 10.13 | 火 | IT化に関するご相談⑤ | 13:00~17:00 |
| 10.20 | 火 | 雇用調整助成金や労働環境に関するご相談⑥ | 13:30~16:30 |
| 10.22 | 木 | 小規模事業者持続化補助金に関するご相談④ | 13:00~17:00 |
| 10.27 | 火 | IT化に関するご相談⑥ | 13:00~17:00 |
| 11.4 | 水 | 雇用調整助成金や労働環境に関するご相談⑦ | 13:30~16:30 |
| 11.10 | 火 | IT化に関するご相談⑦ | 13:00~17:00 |
| 11.11 | 水 | 小規模事業者持続化補助金に関するご相談⑤ | 13:00~17:00 |
| 11.17 | 火 | 雇用調整助成金や労働環境に関するご相談⑧ | 13:30~16:30 |
| 11.24 | 火 | IT化に関するご相談⑧ | 13:00~17:00 |
| 11.26 | 木 | 小規模事業者持続化補助金に関するご相談⑥ | 13:00~17:00 |
| 12.10 | 木 | 小規模事業者持続化補助金に関するご相談⑦ | 13:00~17:00 |
| 12.16 | 水 | 小規模事業者持続化補助金に関するご相談⑧ | 13:00~17:00 |

香取創業塾ステップアップセミナー

『好きを仕事に! 未来を描く創業セミナー』を開催しました

令和2年8月29日(土)、香取市で創業する夢をもつ方々を対象として、「千葉県よろず支援拠点ステップアップセミナー 好きを仕事に! 未来を描く創業セミナー」を開催いたしました。

このセミナーは9月6日からスタートする香取創業塾のステップアップセミナーとして開催されたもので、創業のアイデアを温めている方から具体的なビジネスプラン準備中の方、また事業を承継予定なので勉強したいという方まで、様々な方が参加されました。

セミナーは、ご自分も土業の事務所の創業者である、千葉県よろず支援拠点コーディネーターの尾久陽子講師により進められました。尾久講師は、「なりたい自分」を具体的に描き、「いまの自分」に不足しているものを創業塾を通して身に付けることの大切さを、ディスカッションを交えながら分かりやすくお話して下さいました。

香取市と佐原商工会議所、香取市商工会では、これからも創業セミナーを企画して参りますので、お気軽にご活用ください。

※本年度の香取創業塾 基礎コースは定員に達したため、募集を締め切りました。



尾久講師



セミナーの様子

会場：佐原中央公民館

創業相談窓口 ☎ 54-2244

または Web サイト『香取創業塾』から



佐原の味
柏屋のもなか
 TEL 0478-52-3707
 FAX 0478-52-3708
 http://www.oec-monakaya.co.jp

水漏れ・つまり修理等小工事承ります
 水廻りのリフォーム・プロパンガス・水郷米・灯油

株式会社 カノウヤ
 代表取締役 坂本博一
 香取市佐原イ3389 TEL 0478-54-2248

紳士・婦人洋品・ギフト・学生衣料

元木
 CHUKIカード 香取市佐原上宿大通り 石井内科医院ソバ
 加盟店 TEL. 0478 (52) 3751番代

安く・良く・早く・真心こめて
 総合石材・石碑・優良墓所御案内

白鳥石材株式会社
 香取市佐原イ1722 若松町
 ☎0120-52-4171

想いが形に残る仕事です

石井工業株式会社
 http://www.ishiicon.co.jp

この街と生きて行く。

佐原信用金庫
 理事長 小森 哲
 本店営業部 TEL 54-2120
 本宿支店 TEL 54-2120
 北出張所 TEL 54-2177
 http://www.shinkin.co.jp/sawara/

総合水処理・総合設備
 環境装置機器・技術管理
 工業薬品

クボキ水工株式会社
 代表取締役社長
久保木 一三
 本 社 千葉県香取市牧野 2013
 ☎0478(55)1331代
 千葉営業所 千葉市緑区おゆみ野 4-21-3
 ☎043(292)1333代
 成田営業所 成田市美郷台 1-5-12
 ☎0476(24)3322代

できるわけある

NID
株式会社エヌアイディ
 システム開発、システムマネジメント、
 データソリューション、プロダクト開発
 https://www.nid.co.jp/ https://www.nidmi.co.jp/

かとりスーパープレミアム商品券の販売は10月30日(金)までです!

新型コロナウイルス感染症の影響により、落ち込んだ市内消費を喚起し、経営の悪化した商工業者を支援するため、令和2年7月1日時点で香取市に住民登録がある方を対象として、「かとりスーパープレミアム商品券」を販売しています。

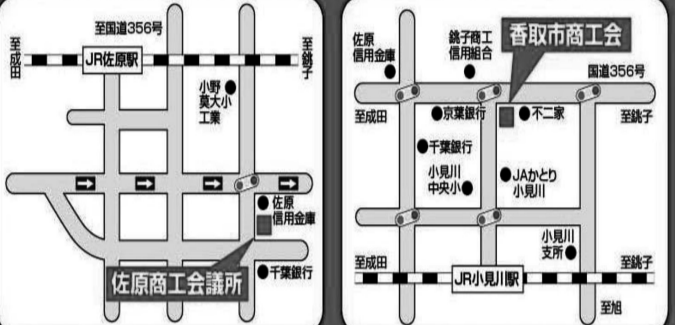
プレミアム付商品券の概要

- 発行規模 最大発行総額約19億5,000万円
(販売額15億円+プレミアム4億5,000万円)
- 販売単位 500円券×26枚綴り、13,000円分を1冊として販売
- 内訳:全加盟店共通券(緑色14枚)
中小加盟店専用券(黄色12枚)
- 注意:全加盟店共通券と中小加盟店専用券はセット販売です。バラ売りはできません**
- 販売金額 1冊10,000円で販売
(プレミアム率30%)
- 購入限度額 1人あたり最大2冊まで購入可能
- 購入対象者 令和2年7月1日時点で香取市に住民登録がある人
- 使用期間 令和3年2月28日(日)まで

ご購入者様へ

購入引換券を必ず持参してください。
令和2年7月1日現在の各世帯の世帯主宛に、購入引換券を8月下旬に送付しています。(購入引換券1枚で世帯全員分を購入可能)
先着順ではありません。コロナ感染拡大防止のため、密集を避け、購入時のマスク着用等ご協力をお願いいたします。

販売時間 9:00~16:00まで ※土・日・祝祭日を除きます。



佐原商工会議所 香取市商工会

※土日の販売はございません。

商品券は、この表示があるお店でご利用いただけます。



- ◆この商品券は、つり銭が出ませんのでご注意ください。
- ◆商品券は、次のものにはご利用できません。
(1)国や地方公共団体等への支払い(税金、電気・水道料金等の公共料金)
(2)商品券、ビール券、図書券、切手、印紙、プリペイドカード、電子マネー等の換金性の高いもの
(3)たばこ
(4)不動産や金融商品
(5)医療保険や介護保険等の一部負担金(処方箋が必要な医薬品を含む)
- ◆商品券を現金化することはできません。
- ◆商品券を第三者への転売、譲渡はできません。(生計同一者は除く)
- ◆商品券を紛失した場合は再発行できません。
- ◆一度購入した商品券の払い戻しはできません。取扱店マップはこちらから↑

注:商品券は上記販売期間中「購入引換券」があれば、必ず購入できますので、余裕をもってお越しください。感染拡大防止のため、密集を避け、マスクを必ず着用するなど、ご協力をお願いいたします。 問合せ:香取市プレミアム商品券実行委員会(香取市商工観光課内) ☎50-1212

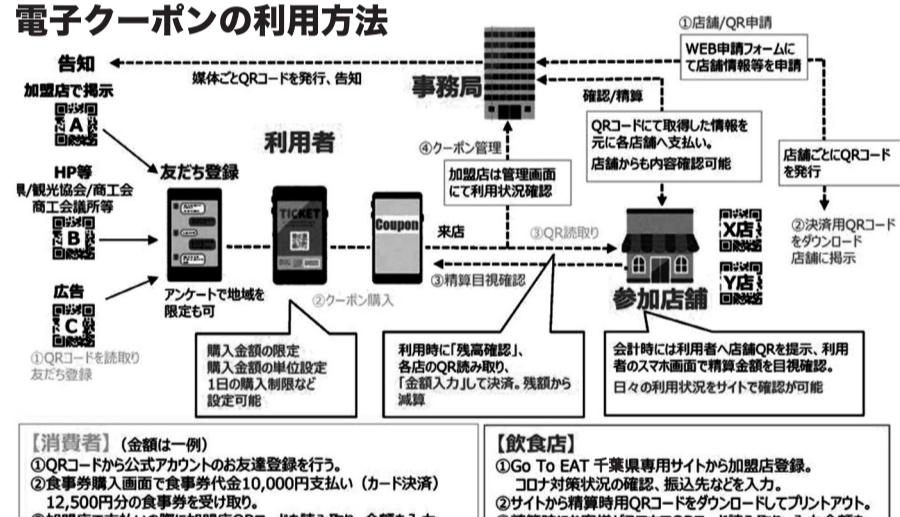
GO TO EAT 食事券 利用飲食店参加登録方法のご案内

2020年9月15日(火)より登録サイトOPEN
登録サイトアドレス
<http://www.chiba-gte.jp/>
(登録WEBサイト以外でのお申込みをご希望の方にはコールセンターまでご連絡下さいFAXでのお申込み方法のご案内を致します)

コールセンター電話番号(事業者専用)
0570-052-080
営業時間:平日10:00~19:00
FAX 03-5348-2704 (Gotoeatキャンペーン東武トップツアーズ東京本社事務局)

①事務局の指示に基づき食事券を適切に取り扱うことができる者であること
②業種ごとに定められている新型コロナウイルス感染症拡大予防ガイドラインを遵守する者であること
③感染拡大防止策を徹底する者であること
★その他参加対象の条件はサイトにてご確認ください。

令和2年10月以降~令和3年3月31日
※具体的な開始日は決定次第、登録サイト内にて改めてお知らせします



購入方法 プレミアム付き食事券はLINEで購入できる「電子クーポン」と千葉県内飲食店利用者が地域販売窓口で購入できる「紙クーポン」があります。

電子クーポン (スマートフォンをお持ちの方)
1 QRコードを読み込みLINE公式アカウント「Go To Eatキャンペーン」を友達に追加
2 Go To Eat専用ページより食事券を購入(クレジットカード決済)
3 飲食店にGO!

紙クーポン
1 地域の販売窓口
2 プレミアム付き食事券を購入(窓口でお支払い)
3 食事券を持参して、飲食店にGO!

Go To Eat キャンペーン千葉県事務局(東武トップツアーズ(株)千葉支店)

対象飲食店 ※当書面は令和2年9月14日現在の情報となります。今後変更になる場合がございますのでご了承ください。
★日本標準産業分類「76 飲食店」に該当する飲食店
★「76 飲食店」であっても、客への接待・遊興などを伴う飲食店※は除外

GoToEat キャンペーンHP ↑

富士測量株式会社
代表取締役 小倉 満
香取市津宮2272
TEL 55-0301

皮膚病・ぜんそく・処方せん調剤
サクマ薬局
本店 香取市上仲町イ3393 TEL0478-52-3432
北口店 香取市北3-13-19 TEL0478-52-3886

いつでも、便利に!
朝10時から夜7時まで
毎月第3木曜日定休日
ドコモショップ佐原店
TEL.0120-047-899

お悩みではありませんか?
墓じまい お葬式 散骨
高橋式典 ハナホール
無料電話 0120-555-969

自動車燃料から家庭燃料まで
皆様の安心と健康をお届けする
長島グループ
長島石油株式会社
香取市佐原口2028-11
Tel 55-1234
長島セントラルガス株式会社
香取市大根1856-1
Tel 59-3331

VLCC "APOLLO DREAM" 31.2万トン 全長339.5米 幅60.0米(油槽船)
海運業界の拡大・発展に寄与し
日本のエネルギーの安定・輸送に貢献する
千葉商船株式会社

冷凍食品輸送のパイオニア
田石丸船団
(有) 椎名急送 香取市返田735
TEL.0478-59-2555 FAX.0478-59-2579

林業 製材 加工
木材産業樹工株式会社
香取市牧野2142-2
TEL.0478-79-8055

「生きる」を創る。
Aflac
■取扱保険会社■
アフラック・オリックス生命
ソニー生命
(株)京葉プランニング
☎ 0120-54-6638

事業主のみなさまへ：
新型コロナウイルス感染症の支援策について

千葉県中小企業再建支援金 申請期限の延長

感染症の影響が8月以降も生じることが懸念されるため、売上減少の比較期間を令和2年12月まで延長（従前は令和2年1月～7月まで）するとともに、7月8月の感染症拡大を踏まえ、6月以降の連続する3か月の売上が前年比で30%以上減少する事業者を新たに支給対象に加えることとする方針です。この制度改正に伴い、受付期限は令和2年8月31日から令和3年1月31日まで延長する予定です。

千葉県中小企業再建支援金特設サイト



※現在、制度改正に伴う要領改正及びシステム改修を行っており、受付を停止しています。開始時期や制度の詳細が決まりましたら、上記サイトにてお知らせします。

香取市中小企業者事業継続支援金 申請期限の延長

Table with 2 columns: 支援額 (Support Amount) and 金額 (Amount). Rows include: 市内の事業所が1カ所の場合 (10万円), 市内の事業所が2カ所の場合 (20万円), 市内の事業所が3カ所以上の場合 (30万円).

※本支援金の対象となる「事業所」とは、従業者や設備を有して、物の生産や販売、サービスの提供が継続的に行われている施設のことを指します（市内の本店・本社等のほか、別に市内に所在する支店や店舗等が対象で、事業の付随的な施設は対象となりません）

対象者 新型コロナウイルス感染症の影響により、売上が前年同月（令和2年1月から令和2年12月のうち、任意の1か月）と比較して、50%以上減った、市内に主たる事業所がある中小企業者などで、引き続き市内で事業を継続する事業者（香取市飲食店等緊急支援金の受給済みの事業者は対象になりません）

申請期限が令和3年1月15日まで延長されました。

申請方法 申請書等に必要事項を記入し、必要書類を添付して下記の住所に郵送または持参してください

〒287-8501 千葉県香取市佐原口2127
香取市役所商工観光課事業継続支援金担当

香取市 HP



【お問い合わせ】 ☎ 50-1234 または ☎ 50-1212

受付時間：午前8時30分から午後5時15分、土日祝を除く

雇用調整助成金の特例措置等の延長

令和2年9月末に期限を迎える予定でした雇用調整助成金の特例措置、緊急雇用安定助成金、新型コロナウイルス感染症対応休業支援金・給付金については、同年12月末まで延長されることとなりました。

※申請についての相談は、佐原商工会議所の経営相談体制強化事業（1面記事参照）をご活用下さい！

簿記第156回検定試験のご案内



- 試験日時：2020年11月15日（日）
● 試験会場：佐原商工会議所 ● 施行級：1級～3級
● 申込期間：ネット申し込み 10月1日（木）から10月19日（月）
来所申し込み 10月12日（月）から10月19日（月）
※申込期間が短くなっていますので、ご注意ください。

受験料 1級：7,850円 2級：4,720円 3級：2,850円

お問合せ：佐原商工会議所 簿記担当者 ☎ 54-2244

千葉県最低賃金改正のお知らせ

千葉県内の事業場で働くすべての労働者（パート、アルバイト等を含む）とその使用者に適用される「千葉県最低賃金」（地域別最低賃金）が改正されます。

令和2年10月1日から
時間額 925円
（従来の923円から2円引上げ）



最低賃金の詳しい内容につきましては千葉労働局労働基準部賃金室（☎043-221-2328）または最寄りの労働基準監督署にお問い合わせください。
千葉労働局HP https://jsite.mhlw.go.jp/chiba-roudoukyoku/

千葉労働局 HP

JPQRの説明会を開催します！

事前申込制
先着50名

統一QR「JPQR」とは？

「JPQR」は一般社団法人キャッシュレス推進協議会により策定されたQRコード決済の統一規格です。複数社あるQRコードを1枚のQRコードにまとめる（統一化）ことで、1枚のQRコード（JPQR）で複数社の決済に対応します。総務省では2020年度、全国でJPQRの普及を推進する事業を展開しています。

「JPQR」でお申込可能な決済サービス



総務省 統一QR「JPQR」普及事業 JPQRのポイント

- ポイント1 複数の決済事業者への申込みが可能！
ポイント2 統一QRコードにより決済が手軽に！
ポイント3 マイナポイント²や各社キャンペーン活用で集客率UP！

説明者：総務省統一QR「JPQR」普及事業事務局
開催日時：令和2年10月21日（水）14：00～15：30
開催場所：佐原中央公民館3階 大会議室
申込・問合せ先：香取市役所商工観光課 ☎ 50-1212

地域と共に、創業明暦3年(1657)

お菓子のことなら 虎屋
香取市佐原イ1717 TEL.0478-52-2413

豊かな自然を未来へ届けたい
有限会社 小倉商店
代表取締役 小倉万明
香取市扇島2113
電話0478-56-0430

内科・消化器内科
坂本医院
休診日（日・祝日）午後休診（火・土）
香取市佐原口 2028-43
☎0478-52-3381

東和総合警備保障株式会社
TOWA
千葉県香取市佐原口2122-8
TEL：0478-52-3141
FAX：0478-52-9180
E-mail:towa-sec@diamond.broba.co.jp

オーダーカーテン・内装工事一式・寝装品
(有)もとき寝具店
香取市北1-10-6
TEL：0478-52-4247
FAX：0478-54-7678

あなたの街の 水戸証券
佐原支店 0478-55-0310

中小企業の皆様のよきパートナー
(株)ごうこ小倉会計事務所
郷古明子税理士事務所
香取市北3-11-2 ☎0478-52-3960

佐原税理士法人
北オフィス
税理士 佐藤 公彦
行政書士
〒287-0002 千葉県香取市北3-8-6 MULEビル3F
Tel 0478-52-2511 Fax 0478-52-2668

佐原商工会議所 新規会員募集中！！

中小企業に対する経営支援全般を行います。専門家による経営診断・税務・労務・法律相談、また新規創業・事業承継や中小企業に対する融資など、国や県の支援機関と連携した、きめ細かな支援を受けることができます。あなたの「実現したい！」を応援します。
【お問合せ：☎54-2244】

小規模企業の経営者の皆さまへ
退職後のゆとりある生活のために 小規模企業共済制度
先行き不透明なこの時代。退職後の生活資金は万全ですか？
経営者の皆さま。退職金の準備を中小機構がお手伝いします。小規模企業共済制度に加入し、毎月掛金を納付すれば、退職時に共済金が支払われ、現役引退後も安心した生活設計が立てられます。
未来のために 小さな一歩
TEL:050-5541-7171 (共済相談室) 小規模企業共済

お知らせコーナー

◎相談ごと・・・

記帳継続指導

随時 日々の帳簿の付け方など

法律相談(有料・会員は補助あり)

毎週火曜日 午後1時から4時

佐原商工会議所

事前予約制 ☎043-227-8983

千葉県弁護士会所属弁護士

事業承継出張相談会(無料)

10月28日(水) 午前10時から午後4時

事前予約制 ☎54-2244

千葉県事業引継ぎ支援センター

佐原商工会議所 共催

◎お買い物・・・

さわら青空市

10月3日(土)、10月17日(土)

【毎月第1・第3土曜日】

午前9時から正午

佐原駅前まゆショッピングセンター駐車場

農産物、加工品、衣料品 その他 雨天中止

骨董市・町並み青空市

10月4日(日)午前8時～12時

【毎月第1日曜日】

八坂神社境内

お問い合わせ: 佐原町並み交流館 ☎52-1000

※新型コロナウイルス感染症拡大防止のため、本誌掲載の事業・イベントなどが延期または中止となる場合があります。ご了承ください。

会員紹介

Prime Stage

代表者: 重田 麻美

住所: 香取市北1-9-3 萌翔ビル2階

TEL: 0478-52-5720

定休日: 毎週火曜日、祝日、
第1・第3・第5日曜日

営業時間: 午前10:00 開店

女性専門のフェイシャルを中心としたエステサロンです。ご来店頂いた全てのお客様に癒しのひとときをお過ごし頂きたいという思いを込めて施術を行っております。お客様一人、一人のお肌のお悩みに合わせた内容での施術を行っており、初めてのお客様にはカウンセリングから始め、お試しコースもご案内しております。お肌のお悩みの改善を実感され、自信に満ちたお客様の笑顔が励みとなっております。

今後も感染症対策をしっかりと行い安心してご来店頂き、ご満足頂けるサービスを提供するサロンとして努力してまいりますのでよろしくお願い致します。



やかんの物語

住所: 香取市佐原口2117-12

TEL: 0478-51-1214

営業時間: 昼 11:30～14:30
夜 17:00～23:00

定休日: 毎週月曜日

※祝日の場合は営業、翌火曜日が休み

近隣の先輩方やお客様に支えて頂き8月18日で東京の新大久保から移転して2年が過ぎ3年目になりました。

今年はコロナの影響で大変な年になっておりますが1日でも早く安心して過ごせる様、願っております。

少しでも皆様のお役に立てる様にと、お持ち帰り商品は10% off で提供させていただきますので宜しくお願い致します。

サムギョブサル チーズタッカルビ タッカンマリ
焼肉 韓国家庭料理の店
やかんの物語



9月 会議所日誌

| | | |
|----|---|---|
| 1 | 火 | かとりスーパープレミアム商品券販売開始(～10/30) 雇用調整助成金や労働環境に関する相談会 女性会第3回定例会 |
| 2 | 水 | 第5回正副会頭会議 小規模事業者持続化補助金制度説明会 |
| 3 | 木 | 第1回中小企業相談所長研究会(WEB) |
| 6 | 日 | 香取創業塾第1回基礎コース |
| 7 | 月 | 家賃支援給付金サポートセンター終了 |
| 8 | 火 | 第2回専務理事会議(京成ミラマーレ) ITに関する相談会 |
| 9 | 水 | 空港周辺商工業経済団体連絡協議会総会(成田商工会議所) |
| 11 | 金 | 第1回簿記講習会 |
| 13 | 日 | 香取創業塾第2回基礎コース |
| 14 | 月 | 第2回簿記講習会 |
| 15 | 火 | 日本商工会議所9月合同委員会(WEB) 雇用調整助成金や労働環境に関する相談会 |
| 16 | 水 | 日本商工会議所第698回常議員会、第282回議員総会(WEB) |
| 17 | 木 | 日本商工会議所第131回通常会員総会(WEB) 第1回千葉県よろず支援拠点連携会議(WEB) |
| 18 | 金 | 第3回簿記講習会 |
| 23 | 水 | ITに関する相談会 |
| 24 | 木 | 小規模事業者持続化補助金制度説明会 第4回簿記講習会 |
| 25 | 金 | 第1回佐原戦略ビジネス事業推進委員会 |
| 26 | 土 | かとりスーパープレミアム商品券臨時販売所開設(香取市役所) |
| 27 | 日 | 香取創業塾第3回基礎コース |
| 28 | 月 | 小規模事業者持続化補助金制度説明会 第5回簿記講習会 |

事務所荒らし・出店荒らしにご注意を!!

会員の皆様へ。年末に向け店舗や事務所を対象とした侵入盗難の多発が予想されます。

最近の手口

犯人は、

- 特殊な器具を用いて鍵を不正に解除する手口が増えています。
- 正面出入り口のシャッターやガラス、窓ガラスを破ったり、面格子を壊して現金を盗んだり、金庫を持ち去る手口が多発しています。

防犯対策

- 閉店時は、施錠を必ず確認しましょう。
- ドアや窓は、補助錠を活用しツーロックにしましょう。
- 防犯カメラ、防犯センサーやアラームを設置しましょう。
- 閉店時の現金は、夜間金庫に預ける等店内に置いたままにしないようにしましょう。
- 金庫は床面に固定しましょう。



香取警察署 ☎ 54-0110



NIPPONIA SAWARA

NIPPONIA

佐原

「ニッポニアサワラ」は、
地域を活性化するための
仕組み作りを支援します。

ISO14001 認証取得

株式会社イノハチ

〒287-0001 香取市佐原口 2023-3
Tokyo Branch / Narita Airport Branch / Iwaki Branch

口座振替ご利用のお願い

商工会議所会費の納入に口座振替のご利用をされていない方は、口座振替のご利用をお願いいたします。ご利用いただける金融機関は多数ございますので、お気軽にお問い合わせ下さい。 お問合せ 佐原商工会議所 ☎54-2244

肥料・農薬・米穀・環境緑化関連事業

宮本商事株式会社

☎287-0003 千葉県香取市佐原14149
本社・営業所 TEL 0478(54)1011

～肥料・農薬・コメ・緑化関連資材～

かなえ商事株式会社

〒287-0041 香取市玉造191-2
TEL:0478-54-4741
かなえ商事 🔍 検索



地域と共に100年

～お客様との打ち合わせから納品まで～

営業品目

伝票・帳票・広報誌・会報誌・パンフレット・チラシ・ポスター・葉書・案内状・封筒・名刺・サービス券・カレンダー その他一般印刷物全般

事務機器・事務用品・コピー用紙・紙製品・ゴム印・印鑑・名入製品・別製品
ココヨ製品・文具・ギフト用品・看板

オフィスの通販! カウネット

佐原印刷株式会社

〒287-0036 千葉県香取市観音93-2 tel.0478-58-1531 fax.0478-52-2573
E-mail sawara@sawara-insatsu.co.jp



一級建築士設計事務所

STUDIO NEMOTO

佐原 根本工務店



http://nemotok.jp/

掲載広告を募集しています!

1コマ 5,000円+税/1か月(会員価格)
50,000円+税/1年契約(会員価格)
【問い合わせ】☎0478-54-2244